Quick Start Guide
Guide de démarrage rapid
Schnellstart-Anleitung

vecnos

1. "IQUISPIN" App
1. "IQUISPIN" App
1. "IQUISPIN" App

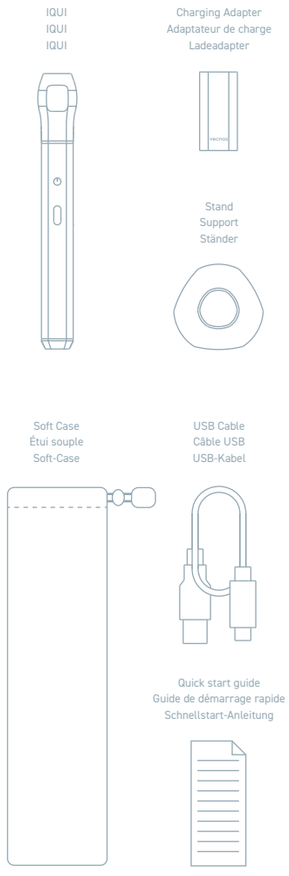
Scan the QR code or install "IQUISPIN" from the App Store.

Scannez le code QR ou installez "IQUISPIN" depuis l' App Store

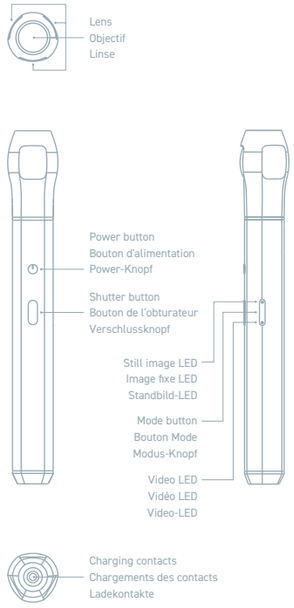
Scannen Sie den QR-Code oder installieren Sie „IQUISPIN " aus dem App-Store.

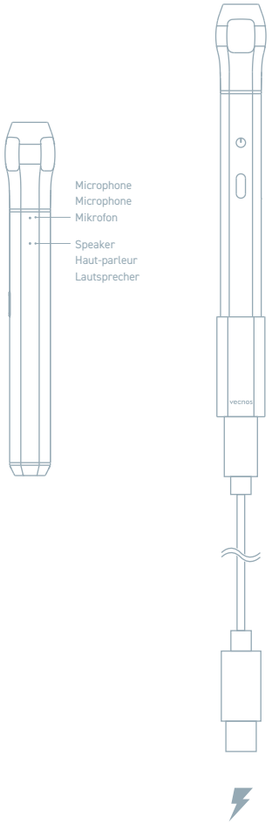
https://iquispin.com/download/

2. Contents of the Package
2. Éléments inclus
2. Lieferumfang



3. Names of Parts
3. Nom de chaque partie
3. Bezeichnung der einzelnen Teile





4. LED
4. LED
4. LED

	Power LED Alimentation LED Power-LED	Still image LED Image fixe LED Standbild-LED	Video LED Vidéo LED Video-LED
Power off Mise hors tension Ausgeschaltet	Off Off (éteint) Aus	Off Off (éteint) Aus	Off Off (éteint) Aus
Power on Mise sous tension Eingeschaltet	White / Blinking white Blanc / Blanc clignotant Weiß / Weiß blinkend	White / Off Blanc / Off (éteint) Weiß / Aus	White / Off Blanc / Off (éteint) Weiß / Aus
Still image shooting Prises de vue d'images fixes Standbildaufnahme	Off Off (éteint) Aus	Off Off (éteint) Aus	Off Off (éteint) Aus
Video recording Enregistrement vidéo Videoaufnahme	White Blanc Weiß	Off Off (éteint) Aus	Blinking white (1s cyc) Blanc clignotant (1s cyc.) Weiß blinkend (Sekundenintervall)
Power off (Charging) Éteindre (Charger) Ausgeschaltet (Lademodus)	Green Vert Grün	Off Off (éteint) Aus	Off Off (éteint) Aus
Power off (charge completed) Mise hors tension (charge complétée) Ausgeschaltet (fertig geladen)	Off Off (éteint) Aus	Off Off (éteint) Aus	Off Off (éteint) Aus
Pairing mode Mode appairage Kopplungsmodus	Blinking white (1s cyc) Blanc clignotant (1 s cyc.) Weiß blinkend (Sekundenintervall)	Off Off (éteint) Aus	Off Off (éteint) Aus
FW update Mise à jour du logiciel embarqué Firmware-Update	Blinking white (2s cyc) Blanc clignotant (2 s cyc.) Weiß blinkend (Zwei-Sekundenintervall)	Blinking white (2s cyc) Blanc clignotant (2 s cyc.) Weiß blinkend (Zwei-Sekundenintervall)	Blinking white (2s cyc) Blanc clignotant (2 s cyc.) Weiß blinkend (Zwei-Sekundenintervall)
error erreur Fehlermeldung	Blinking red (1s cyc) Rouge clignotant (1 s cyc.) Rot blinkend (Sekundenintervall)	Off Off (éteint) Aus	Off Off (éteint) Aus

怡可拍 IQUI

快速入门指南
快速入門指南
クイックスタートガイド

vecnos

1.「怡可炫」应用
1.「IQUISPIN」應用
1.「IQUISPIN」アプリ

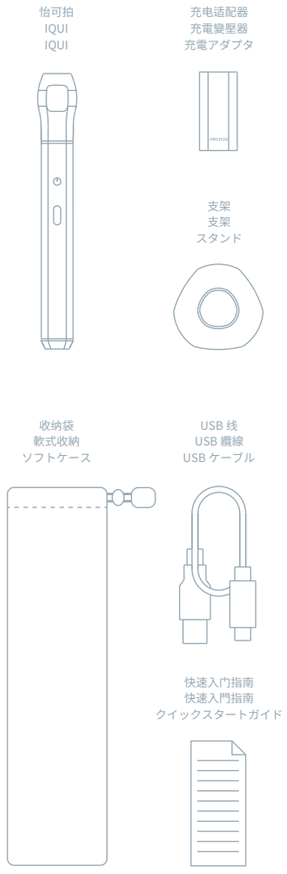
扫描二维码或从应用商店中下载安装「怡可炫」应用。

掃描 QR 碼或從應用程式商店中安裝「IQUISPIN」。

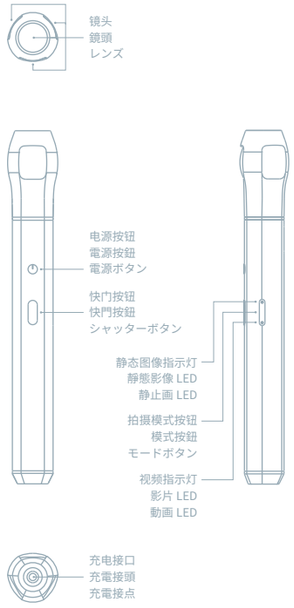
QR コードをスキャンするか、アプリストアから「IQUISPIN」をインストールする。

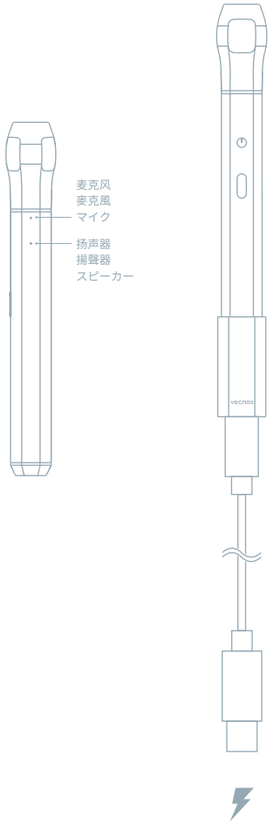
https://iquispin.com/download/

2. 内容物品
2. 包含的品項
2. 同梱品



3. 部件名称
3. 各部位名稱
3. 各部の名称





4. LED
4. LED
4. LED

	电源指示灯 電源 LED 電源 LED
关机 電源關閉 電源 OFF	指示灯灭 關閉 消灯
开机 電源開啟 電源 ON	白色 / 白色闪烁 白色 / 閃爍白色 白色 / 白色点滅
静态图像拍摄中 靜態影像拍攝 静止画撮影中	指示灯灭 關閉 消灯
视频拍摄中 影片錄影 動画撮影中	白色 白色 白色
关机（充电中） 電源關閉（充電中） 電源 OFF (充電中)	绿色 綠色 緑色
关机（充电完成） 電源關閉（充電完畢） 電源 OFF (充電完了)	指示灯灭 關閉 消灯
配对模式 配對模式 ペアリングモード	白色闪烁（1 秒循环） 閃爍白色（週期 1 秒） 白色点滅 (1 秒周期)
固件更新 韌體更新 FW アップデート	白色闪烁（2 秒循环） 閃爍白色（週期 2 秒） 白色点滅 (2 秒周期)
错误 錯誤 エラー	红色闪烁（1 秒循环） 閃爍紅色（週期 1 秒） 赤色点滅 (1 秒周期)

静态图像指示灯 靜態影像 LED 静止画 LED	视频指示灯 影片 LED 動画 LED
指示灯灭 關閉 消灯	指示灯灭 關閉 消灯
白色 / 指示灯灭 白色 / 關閉 白色 / 消灯	白色 / 指示灯灭 白色 / 關閉 白色 / 消灯
指示灯灭 關閉 消灯	指示灯灭 關閉 消灯
指示灯灭 關閉 消灯	白色闪烁（1 秒循环） 閃爍白色（週期 1 秒） 白色点滅 (1 秒周期)
指示灯灭 關閉 消灯	指示灯灭 關閉 消灯
指示灯灭 關閉 消灯	指示灯灭 關閉 消灯
指示灯灭 關閉 消灯	指示灯灭 關閉 消灯
白色闪烁（2 秒循环） 閃爍白色（週期 2 秒） 白色点滅 (2 秒周期)	白色闪烁（2 秒循环） 閃爍白色（週期 2 秒） 白色点滅 (2 秒周期)
指示灯灭 關閉 消灯	指示灯灭 關閉 消灯

English

Cautions On Use

(Camera)
• Do not take apart or attempt to service the camera by yourself.
• Do not leave the camera within the reach of an infant or child.
• Do not touch or put pressure on the camera lens.
• To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the camera to rain or moisture.
• Do not use any abrasive compounds, cleaning agents or strong detergents to clean the product. Wipe the product with a slightly damp soft cloth.
• Vecnos Inc. accepts no responsibility for any loss caused in relation to use of the camera, including loss of data.

(Rechargeable Batteries)
• Due to characteristics of the batteries, when used in a cold location the usage time of the battery may be reduced, even when the battery is fully charged.
• The equipment power may switch off automatically in order to protect the battery when used in a hot location.
• It may take longer to charge the battery, or charging may be interrupted at high or low temperature than stated in the instruction. It is recommended that you charge the battery in a location where the ambient temperature is between 10°C and 35°C.
• Do not store the camera at high or low temperature. The recommended storage temperature is 20°C.

Regulatory Compliance Statements Users in Europe

Hereby, Vecnos Inc., declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.
URL: https//vecnos.com/xxx

Operating Frequency & Maximum Output Power

Function	Frequency	Maximum Output Power
IEEE 802.11b/g/n	2412 – 2462 MHz	6.41 dBm (EIRP)
Bluetooth LE	2402 – 2480 MHz	0.57 dBm (EIRP)

Regulatory Compliance Statements Users in USA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION INTERFERENCE STATEMENT
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

CAUTION:
Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Information (SAR)
This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.

The exposure standard employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg. Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the EUT transmitting at the specified power level in different channels.

The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of www.fcc.gov/eot/ea/fccid after searching on FCC ID:2AVMK-ZTQ01

Warranty

Product Name: IQUI
Model: ZTQ01
During the warranty period, we will repair the product free of charge in accordance with the warranty policy.
Warranty Period: Within one year after purchase
Vecnos Inc.
3-2-3, Shin-Yokohama, Kohoku-ku, Yokohama, Kanagawa
222-8530, Japan
Date of Purchase: YEAR / MONTH / DATE

Warranty Policy

1. We will repair this product free of charge if a malfunction occurs during the product warranty period.
2. Please send back your equipment to our service center. Any shipping and related expenses shall be borne by the customer.
3. The following situations are not covered by this warranty even if they occur during the above period.
   (1) Malfunctions caused by misuse
   (2) Malfunctions caused by repair, modification, or disassembly by a party other than a repair service provider designated by us
   (3) Malfunctions caused by phenomena such as natural disasters, fire, flooding, dropping, impact, entry of sand or dirt inside the camera, and pressure
   (4) Malfunctions occurring from causes such as improper storage, such as occurrence of mold
   (5) If a vendor name and purchase date cannot be confirmed
4. We cannot offer any guarantees concerning data stored in the internal memory.
5. This warranty service is valid only in the country or region in which this product was purchased.

Français

Précautions d'emploi

(Appareil photo)
• Ne pas démonter ou tenter de réparer l'appareil par vous-même.
• Ne pas laisser l'appareil photo à la portée d'un nourrisson ou d'un enfant.
• Ne pas toucher ou appuyer sur l'objectif de l'appareil photo.
• Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
• Ne pas utiliser de composés abrasifs, d'agents de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer le produit. Essuyez le produit avec un chiffon doux légèrement humide.
• Vecnos Inc. décline toute responsabilité en cas de perte liée à l'utilisation de l'appareil, y compris la perte de données.

(Batteries rechargeables)
• En raison des caractéristiques des batteries, lorsqu'elles sont utilisées dans un endroit froid, leur durée d'utilisation peut être réduite, même si la batterie est complètement chargée.
• L'alimentation de l'équipement peut être coupée automatiquement afin de protéger la batterie lorsqu'elle est utilisée dans un endroit chaud.
• Cela peut prendre plus de temps pour charger la batterie, ou la charge peut être interrompue à une température élevée ou basse que celle indiquée dans l'instruction. Il est recommandé de charger la batterie dans un endroit où la température ambiante se situe entre 10°C et 35 °C.
• Ne pas stocker l'appareil photo à haute ou basse température. La température de stockage recommandée est de 20 °C.

Déclarations de conformité à la réglementation Les utilisateurs en Europe

Par la présente, Vecnos Inc. déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.
URL: https//vecnos.com/xxx

Fréquence de fonctionnement et puissance de sortie maximale

Fonction	Fréquence	Puissance de sortie maximale
IEEE 802.11b/g/n	2412 – 2462 MHz	6.41 dBm (EIRP)
Bluetooth LE	2402 – 2480 MHz	0.57 dBm (EIRP)

Garantie

Nom du produit : IQUI
Modèle : ZTQ01
Pendant la période de garantie, nous réparons gratuitement le produit conformément à la politique de garantie.
Période de garantie : dans l'année suivant l'achat
Vecnos Inc.
3-2-3, Shin-Yokohama, Kohoku-ku, Yokohama, Kanagawa
222-8530, Japon
Date d'achat : ANNÉE / MOIS / DATE

Politique de garantie

1. Nous réparerons gratuitement ce produit si un dysfonctionnement survient pendant la période de garantie du produit.
2. Veuillez s'il vous plaît renvoyer votre matériel à notre centre de service. Tous les frais d'expédition et les frais connexes sont à la charge du client.
3. Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie, même si elles se produisent pendant la période susmentionnée.
   (1) Dysfonctionnements causés par une utilisation abusive
   (2) Dysfonctionnements causés par la réparation, la modification ou le démontage par une partie autre qu'un prestataire de services de réparation désigné par nous
   (3) Dysfonctionnements causés par des phénomènes tels que les catastrophes naturelles, les incendies, les inondations, les chutes, les chocs, l'entrée de sable ou de saletés à l'intérieur de l'appareil et la pression
   (4) Les dysfonctionnements dus à des causes telles qu'un stockage inadéquat, par exemple l'apparition de moisissures
   (5) Si le nom du vendeur et la date d'achat ne peuvent être confirmés
4. Nous ne pouvons offrir aucune garantie concernant les données stockées dans la mémoire interne.
5. Le service de garantie n'est valable que dans le pays ou la région où ce produit a été acheté.

Deutsch

Sicherheitshinweise

(Kamera)
• Nehmen Sie die Kamera nicht auseinander und versuchen Sie nicht, sie selbst zu reparieren.
• Lassen Sie die Kamera nicht in Reichweite von Säuglingen oder Kindern.
• Berühren Sie die Kameralinse nicht und üben Sie keinen Druck auf sie aus.
• Schützen Sie die Kamera vor Regen oder Feuchtigkeit, um das Risiko von Feuer oder Stromschlägen zu verringern.
• Benutzen Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel um das Produkt zu reinigen. Wischen Sie das Produkt sanft mit einem angefeuchteten weichen Tuch ab.
• Vecnos Inc. übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch die Benutzung der Kamera entstehen, einschließlich Datenverlust.

(Wiederaufladbare Batterien)
• Aufgrund der Beschaffenheit der Batterien kann deren Leistungsdauer in kalter Umgebung eingeschränkt sein, selbst wenn sie voll geladen sind.
• Das Gerät kann sich automatisch ausschalten, um die Batterie in heißer Umgebung zu schonen.
• Bei hoher oder niedriger Temperatur kann das Laden der Batterien unterbrochen werden oder länger dauern, als in der Bedienungsanleitung angegeben. Es wird empfohlen, die Batterien bei einer Umgebungstemperatur zu laden, die zwischen 10°C und 35°C liegt.
• Bewahren Sie die Kamera nicht bei hoher oder niedriger Temperatur auf. Die empfohlene Aufbewahrungstemperatur ist 20°C.

Erklärungen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften Benutzer in Europa

Hiermit erklärt Vecnos Inc., dass dieses Produkt mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.
URL: https//vecnos.com/xxx

Betriebsfrequenz & Maximale Ausgangsleistung

Funktion	Frequenz	Maximale Ausgangsleistung
IEEE 802.11b/g/n	2412 – 2462 MHz	6.41 dBm (EIRP)
Bluetooth LE	2402 – 2480 MHz	0.57 dBm (EIRP)

Gewährleistung

Productbezeichnung: IQUI
Modell: ZTQ01
Während der Gewährleistungsfrist reparieren wir das Produkt gemäß der Gewährleistungsbedingungen gratis.
Gewährleistungsfrist: Ein Jahr ab dem Kaufdatum
Vecnos Inc.
3-2-3, Shin-Yokohama, Kohoku-ku, Yokohama, Kanagawa
222-8530, Japan
Kaufdatum: JAHR / MONAT / TAG

Gewährleistungsbedingungen

1. Wir reparieren das Produkt gratis, wenn während der Gewährleistungsfrist eine Fehlfunktion auftritt.
2. Bitte senden Sie Ihr Gerät an das Service-Center. Versandkosten sind vom Kunden zu tragen.
3. Die folgenden Fälle sind nicht von dieser Gewährleistung abgedeckt, selbst wenn sie innerhalb der Gewährleistungsfrist auftreten:
   (1) Fehlfunktionen, die durch Fehlgebrauch entstehen
   (2) Fehlfunktionen, die durch Reparatur, Modifizierung oder Auseinanderbauen durch jemand anderen als einen von uns autorisierten Reparaturdienstleister entstehen
   (3) Fehlfunktionen aufgrund von Ereignissen wie Naturkatastrophen, Feuer, Überschwemmung, Fallenlassen, Einschlag, Eindringen von Sand oder Schmutz in die Kamera und Druckausübung
   (4) Fehlfunktionen, die durch unsachgemäße Lagerung erfolgen, zum Beispiel Schimmelbildung
   (5) Wenn Händlername oder Kaufdatum nicht bestimmt werden können
4. Wir übernehmen keinerlei Garantie für Daten, die auf dem internen Speicher gespeichert sind.
5. Diese Gewährleistung gilt nur in dem Land oder der Region, wo das Produkt gekauft wurde.

简体中文

注意事项

(本机)
・请勿尝试自行拆解或维修本产品。
・请勿将本产品放置于幼儿和儿童可触及之处。
・请勿触摸或按压相机镜头。
・请勿将镜头长时间暴露在阳光下。
・为避免着火或触电的风险，请勿将本产品曝露在雨中或潮湿处
・请勿使用腐蚀性化学剂、清洁溶剂或药性较强的清洁剂来清洁产品。
・本公司不对使用过程中因数据丢失造成的一切损失负责。

(电池)
・在低温状态下，充满电后可使用时间可能变短。
・在高温状态下，可能会发生为保护电池而自动切断电源的情况。
・在低温及高温状态下，可能会产生充电时间变长，或充电中断的情况。推荐在 10°C~ 35°C的环境温度下充电。
・请避免在低温或高温下保管本机。推荐的保管温度是 20°C。

CMIIT ID 在产品铭牌上标注

保证书

产品名 : IQUI
型号 : ZTQ01
在保证期间内，按照保修规定免费修理。
保证期间：自购买日起 1 年内
唯光世株式会社
〒222-8530 横浜市港北区新横浜 3-2-3
购买日期： 年 月 日

保修规定

1. 本产品因本公司的责任发生故障时，在保证期间内可免费修理。
2. 请寄送到本公司的指定修理点。运输费用等各费用需用户自行负担。
3. 以下的情况，即使在上述保证期间内也不成为保修对象。
   (1) 由于使用不当造成的故障
   (2) 非本公司授权的维修、改造、拆卸等引起的故障
   (3) 自然故障以外的故障 (自然灾害、火灾、浸水、坠落、冲击、进沙、压力等)
   (4) 保管不当引起的故障 (霉变等)
   (5) 无法确认购买店铺和购买日期的情况
4. 不能保证内置存储器内的数据完好。
5. 保修服务只在本产品的原购买国 / 地区有效。

繁體中文

使用注意事項

（攝影機）
・請勿拆解或企圖自行維修本攝影機。
・請勿把攝影機放在嬰兒或小孩能觸及的地方。
・請勿碰觸或施加壓力於相機鏡頭。
・為降低失火和電擊風險，請勿將攝影機曝露在下雨或潮濕處。
・請勿使用任何磨擦性化合物、清潔化學品或強力清潔劑來清潔本產品。請以濕潤的柔軟布料來擦拭潔本產品。
・Vecnos Inc. 對與使用攝影機有關而導致的任何損失不負任何責任，包括資料損失在內。

（可充電電池）
・基於電池特性，當在寒冷地點使用時，即使電池已充飽電，使用時間可能會縮短。
・當在炎熱地點使用時，設備電源可能會被自動關閉以便保護電池。
・在溫度高於或低於說明書中所述溫度下，可能需要用較長的時間來為電池充電，或是充電可能會被中斷。建議您在周邊溫度介於 10°C 和 35°C 之間的地點來為電池充電。
・請勿將攝影機儲存於高溫或低溫處。建議的儲存溫度為 20°C。

CMIIT ID 在產品銘牌上標註

保固

產品名稱：IQUI
型號：ZTQ01
我們在保固期期間，會依照保固政策免費修理產品。
保固期：購買後的一年內
Vecnos Inc.
日本 222-8530 神奈川縣橫濱市港北區新橫濱站 3-2-3
購買日期：年 / 月 / 日

保固政策

1．若在產品保固期期間發生故障，我們會免費修理此產品。
2．請將您的設備送回我們的服務中心。任何貨運及相關費用應由顧客負擔。
3．若有下列情況，即使發生在上述時期的期間內，也不受此保固涵蓋。
   (1) 因不當使用而導致故障
   (2) 因我們所指定服務提供者以外的某一方之修理、修改或拆解而導致故障
   (3) 因諸如自然災害、火災、淹水、掉落、撞擊、泥沙進入攝影機及壓力而導致故障
   (4) 因諸如不當儲存原因而導致像是發霉的故障
   (5) 若無法確認販售商名稱和購買日期
4．我們對儲存在內部記憶體中的資料不能提供任何擔保。
5．此保固服務只在購買此產品的國家和地區內有效。

日本語

注意事項

（本体）
・本製品を分解したり、自分で修理したりしないでください。
・本製品を幼児・子供の手の届く範囲に放置しないでください。
・本製品のレンズに触れたり、押したりしないでください。
・レンズを直射日光に長時間さらさないでください。
・火災・感電の原因となりますので、本機を雨や湿気にさらさないでください。
・本製品の洗浄には、研磨剤、洗浄液、強力洗剤を使用しないでください。
・本製品の使用に際し、データ損失等のあらゆる損害について当社は責任を負いません。

（バッテリ）
・低温では、フル充電からの使用可能時間が短くなります。
・高温では、電池保護のため電源が切れる場合があります。
・低温および高温では、充電時間が長くなったり、充電が中断したりします。環境温度は、10℃～ 35℃の範囲での充電を推奨いたします。
・低温や高温での本体保管は避けるようにしてください。

保証書

製品名：IQUI
型式名：ZTQ01
保証期間内は、保証規定に従い無償修理いたします。
保証期間：ご購入後 1 年以内
ベクノス株式会社
〒222-8530　横浜市港北区新横浜 3-2-3
お買上日　　年　月　日

保証規定

１．本製品が当社の責任で故障した場合、保証期間内は無償修理いたします。
２．当社修理受付に郵送してください。運送費等の諸費用はお客様にご負担願います。
３．以下の場合は、上記期間内でも保証の対象とはなりません。
   (1) 使用上の誤りにより生じた故障
   (2) 当社以外で行われた修理、改造、分解などによる故障
   (3) 自然故障以外の故障（天災、火災、浸水、落下、衝撃、砂入り、圧力など）
   (4) 保管上の不備による故障（カビ発生など）
   (5) 販売店名と購入年月日が確認できない場合
４．内蔵メモリ内のデータについての保証はできません。
５．保証サービスはお買い上げの国や地域においてのみ有効です。